



Denier de l'Eglise : Campagne 2025 « Pour agir, l'Eglise compte sur nous »

Tous les fidèles sont invités à participer au financement de la rétribution et des charges sociales des prêtres du diocèse. La campagne 2025 se terminera fin décembre. Merci par avance à ceux qui accueillent cet appel avec bienveillance. Des enveloppes sont à votre disposition sur les tables de presse de nos églises ou vous pouvez vous connecter sur <https://mondenier.com/#don>

Le Secrétariat du relais paroissial Ciboure-Socoa est ouvert :
Les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h45 à 10h30 et le mercredi de 8h45 à 11h45.
Presbytère de Ciboure, 34bis Rue Pocalette. Tél. 05 59 47 18 98 paroisse.ciboure@hotmail.com
Site paroissial : www.paroissespo.com

VIE LITURGIQUE

Dimanche 30 novembre 2025 : 1^{er} Dimanche de l'Avent - Année A

Samedi 29	Socoa	18h00	Michel BREMENT
Dimanche 30	Socoa	9h00	Dominique GUILLAUME (<i>huitaine</i>) - Mayie LAFOURCADE (<i>1er anniv.</i>) François CARMENT - Dominique PÉRY - Noël PÉRY - Jean PÉRY Philippe RUAS - Marie Jeanne PEYREBLANQUE Anne Marie LAUGIER-AGARRISTA
	Ciboure	10h30	Julia de HÉRICOURT (<i>anniv.</i>) - José Marie LARRASOAIN MARTINEZ Raphaël FORMEY DE SAINT LOUVENT Maria Pilar LENNE OLAZABAL

Les messes de semaine sont célébrées à l'église St Vincent

Mardi 2 déc.	Ciboure	8h30	François USANDIZAGA
Mercredi 3	Ciboure	8h30	Jacques YRIARTE
Jeudi 4	Ciboure	8h30	Dominique ETCHELECU
Vendredi 5	Ciboure	8h30	Daniel PASSICOT

Dimanche 7 décembre 2025 : 2^{ème} Dimanche de l'Avent - Année A

Samedi 6	Socoa	18h00	Défunts Famille ERDOCIO - Jacqueline et Raoul COSTE Anne Marie RIEGEL - Jacques DUBOURG - Emilie et Michel IMAZ Jacky, Jeannot et Roger OLAZCUAGA
Dimanche 7	Socoa	9h00	Françoise PERICHON - Roger GARMENDIA - Jean Marc ORGOGOZO Diana DUPUY - Joxet LECUONA - Domingos et Maria Emilia ANTAAO Annie AZARETE
	Ciboure	10h30	Francis FORCADET - Janine et Pettan ETCHEBERRY Consolacion ETCHEVERRY - Elka CATTEAU

Décès : Cette semaine nous avons remis entre les mains du Dieu de tendresse :
François ZAMORA - Jean-François PICARDAT - Arnaud LAPIX.
Unissons notre prière à celle de leurs familles.

Ouvrons nos fenêtres

Saveur biblique

Tel un calendrier de l'Avent, il est venu le temps d'ouvrir tout grand nos fenêtres. Fenêtre de notre regard sur les autres. Fenêtre de notre désir de Dieu. Fenêtre de notre volonté de le suivre...

Veillez ! « L'heure est venue de sortir de votre sommeil ».

Le temps de l'Avent s'ouvre devant nous comme une opportunité de nous mettre le cœur en alerte, en état d'accueil.

Le Fils de l'homme vient. Il nous rejoint dans notre humanité. Il vient dans nos amours, dans nos espoirs et dans nos souffrances. Il vient dans nos engagements, dans nos préoccupations et dans nos découragements. Il vient aujourd'hui encore comme il est venu au commencement du monde et comme il reviendra à la fin des temps. L'important étant de continuer à ouvrir nos fenêtres, afin de reconnaître le Seigneur quand il se montrera.



"Tenez-vous donc prêts, vous aussi : c'est à l'heure où vous n'y penserez pas, que le Fils de l'homme viendra."



Veillez donc !



*Paroisse
St Pierre de l'Océan
Itasoko Jondoni Petri*

*Ziburu – Zokoa
Ciboure - Socoa*

Dimanche 30 novembre 2025

1^{er} dimanche de l'Avent



Chant d'entrée :

Le Fils de Dieu, le Roi de gloire,
A voulu naître parmi nous ;
Il est venu sur notre terre,
Au temps marqué par son amour.

**R/ Dès aujourd'hui ton royaume est proche,
Viens parmi nous, Seigneur Jésus.**

Dans notre nuit surgit l'aurore
De sa justice et de sa paix :
Dieu nous envoie sa délivrance,
Il ne nous quittera jamais.

Il a tracé pour nous la route,
Il s'est chargé de nos douleurs ;
Et nous marchons vers sa promesse,
Le front marqué de sa splendeur.

Bakea, zuzentasuna,
igorri mundura, Jauna.
Zure sortzeak gutarat,
ekar poza zoriona.

**R/ Zato Jauna, zato lurrerat !
Zure herri hau salbatzerat !**

Makurretarik zuzendu,
gaitz bidetarik urrundu,
Gure kateak kraskatu,
bide ilunak argitu.

Demande de pardon :

**1 - Christ le Fils du Père, venu pour sauver ce qui
était perdu,**

Vois notre misère, prends pitié de nous.

**2 - Zu, Jesu Kristo gaur orroit zaite, zoin gaituzun
maite,**

Ken Bekatua ! Pitz goiko sua.

**3 - Toi, l'ami des humbles, qui ne craignais pas de
partager leur pain.**

Vois notre misère, prends pitié de nous.

Lecture du livre du prophète Isaïe (2, 1-5)

Psaume 121 :

**R/ Dans la joie, nous irons à la maison du
Seigneur.**

Quelle joie quand on m'a dit :
« Nous irons à la maison du Seigneur ! »
Maintenant notre marche prend fin,
Devant tes portes, Jérusalem !

Jérusalem, te voici dans tes murs :
Ville où tout ensemble ne fait qu'un !
C'est là que montent les tribus,
les tribus du Seigneur.

C'est là qu'Israël doit rendre grâce
au nom du Seigneur.
C'est là le siège du droit,
le siège de la maison de David.

Appelez le bonheur sur Jérusalem :
« Paix à ceux qui t'aiment ! »
Que la paix règne dans tes murs,
le bonheur dans tes palais ! »

**R/ Piztu naiz piztu, baitut entzun :
Goazen Jaunaren etxeraino !**

Piztu naiz piztu, baitut entzun :
Goazen Jaunaren etxeraino.
Hara nun orai bagaitutzun,
Jerusaleme atetan so.

Jerusaleme, hiri gaitza,
Denen biltzaile den bihotza.
Jaunaren haurrak, haurrak oro,
Horrat doatzi lerro-lerro.

Jaun izenari, zor bezala,
Kantatu behar diotela.
Hor du zuzenak, zuzen-alki,
Dabid semeak hor egoki.

Jerusalemek, otoi bake.
Zuri daudenak bozik beude.
Bake dadila zure baitan,
Egun gozoak jauretsetan.

Lecture de la lettre de saint Paul Apôtre aux Romains
(13, 11-14a)

Acclamation de l'Evangile : **ALLELUIA !**

Evangile de Jésus Christ selon saint Matthieu
(24, 37-44)

Profession de foi :

**R/ Sinesten dut, sinesten dut Jauna,
sinesten dut !**

Je crois en Dieu, le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.

Et en Jésus Christ, son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint-Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers. Le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts.

Je crois en l'Esprit-Saint, à la sainte Eglise catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Amen.

Prière des fidèles :

**Viens, Emmanuel, viens, viens parmi nous !
Viens, Emmanuel, viens, viens nous sauver !**

**Zato Emmanuel, zato gutarterat,
Zato Emmanuel, gure salbatzerat.**

Prière sur les offrandes :

Célébrant : *Priez, frères et sœurs ; que mon sacrifice, qui est aussi le vôtre, soit agréable à Dieu le Père tout-puissant.*

Assemblée : Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice, à la louange et à la gloire de son nom, pour notre bien et celui de toute l'Eglise.

Sanctus :



**R/ Saindu, Saindua, gure Jainko Jauna,
Hozanna ! Hozanna zeru gorenetan !**

Zeru lurra betirik dauzka zure distirak ! **R/**
Benedikatua izan bedi Jaunaren izenean
datorrena ! **R/**

Anamnèse :

Hau da sinestearen mixterioa.

**Ogi arno hauiek hartzean,
Zure heriotzea dugu aitortzen,
Zu, Jauna, etorri artean.**

Notre Père :



QUIRE AITA, zeruetan zirena,
Saindu izan bedi zure izena,
Etor bedi zure erreinua.
Egin bedi zure nahia,
Zeruan bezala lurrean ere.

Emaguzu gaur, egun huntako ogia ;
Barkatu gure zorrak,
guk ere gure zorduner,
barkatzen diegunaz geroz ;
Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen,
Bainan atera gaitzazu gaitzetik.

Zurea duzu erregetza,
Zureak ospe-ta indarra, orai eta beti.

Fraction du pain :



JAINKOAREN BILDOTSA,

zuk kentzen duzu munduko bekatua,
Urrikal Jauna. (2) Emaguzu bakea.

Communion :

**R/ La Sagesse a dressé une table,
elle invite les hommes au festin.
Venez au banquet du Fils de l'Homme,
mangez et buvez la Pâque de Dieu.**

Je bénirai le Seigneur en tout temps,
sa louange sans cesse en ma bouche.

En Dieu mon âme trouve sa gloire,
que les pauvres m'entendent et soient en fête.

Proclamez avec moi le Seigneur est grand,
exaltons tous ensemble Son Nom :
J'ai cherché le Seigneur et Il m'a répondu,
de toutes mes terreurs, il m'a délivré.

L'ange du Seigneur a établi son camp,
Il entoure et délivre ceux qui le craignent.
Goûtez et voyez que le Seigneur est doux.
Bienheureux l'homme qui trouve en Lui son abri !

**R/ Zurekin goazi Jauna,
Hau da bai zoriona !
Zu argi dugun denek Izpirtuarekin
Bat Aita ganat egin.**

Ogi hau hartu eta, nundik ez elgar maita ?
Bai ogi, bai sineste, bihotzek bat baitute,
Nundik ez elgar maita ?

Gu gaitu Kristok hazi, Jainkoaz gaiten bizi.
Eskaini Gorpuztea, grazia dauku eman,
Jainkoaz gaiten bizi.

Zeruko edaria, bihotzak bozkaria !
Deneri eman indar, kurutze bidean kar :
Bihotzak bozkaria !

Envoi :

**R/ Venez, Divin Messie,
Nous rendre espoir et nous sauver ;
Vous êtes notre vie ;
Venez, venez, venez !**

Ô Fils de Dieu, ne tardez pas ;
Par votre corps donnez la joie
A notre monde en désarroi.
Redites-nous encore,
De quel amour vous nous aimez ;
Tant d'hommes vous ignorent !
Venez, venez, venez !

**R/ Zato Jaun amultsua, biziaren iturria,
Mesias dibinoa, zato, zato, zato !**

Ah ! lehia etortzera,
Zato laster gutartera,
ifernutik libratzera.

Venez, Divin Messie

ANNONCES DE LA SEMAINE

Catéchisme paroissial pour adultes



Le jeudi de 20h30 à 22h00 tous les 15 jours, en présentiel à la salle paroissiale Notre Dame de la paix et en visio : <https://meet.jit.si/KTadultes>, catéchisme paroissial pour adultes par Monsieur le Curé François de Mesmay, sur le thème : **"La Prière."**

Vous voulez découvrir ou redécouvrir le catéchisme, poser des questions ? Vous êtes les bienvenus quel que soit votre niveau. Le cours est ouvert à tous, même ceux qui n'ont pas suivi les années précédentes.

La prochaine rencontre aura lieu **le jeudi 4 décembre 2025**.



Les Associations Familiales Catholiques de la Cote Basque vous invitent à **l'Heure Sainte** qui aura lieu le **jeudi 4 décembre de 23h à minuit** à la Chapelle St Michel Garicoits à St Jean de Luz. Une heure de prière unis au Christ dans le début de sa Passion. Exposition du Saint Sacrement et méditation.



Une messe pour la Vie sera célébrée en l'église St Jean Baptiste de St Jean de Luz, le **1er vendredi de chaque mois, à 18h30, soit le 5 décembre**.

Samedi 6 décembre : A l'occasion du Téléthon 2025, l'Association "Aintzina Xutik" et un groupe de jeunes vous proposeront une vente de gâteaux à la sortie de la messe de l'église Saint Jean Baptiste à Saint Jean de Luz. Vous pouvez apporter des pâtisseries "maison" si vous le souhaitez.

Les communautés bénédictines d'Urt proposent des samedis de formation biblique animés par Yann Quiquempois, bibliste, au sein de leur monastère Ste Scholastique, 1333 route de Belloc 64240 Urt. Que vous soyez lecteur occasionnel ou confirmé des Écritures, un samedi par mois, venez partager prières, enseignements, échanges fraternels, Eucharistie et repas tiré du sac autour d'un thème biblique entre **9h30 et 16h 30**.



La prochaine rencontre aura lieu le **6 décembre 2025**. Les enseignements sont gratuits, une participation aux frais de 5 euros destinée au monastère est proposée. Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez appeler le 06 70 06 69 71 ou écrire à yann.quiquempois@hotmail.fr

Les célébrations des 1ers samedis (communion, chapelet, méditation, confession dans les 8 jours) sont organisées dans la cité **SALVE CORDA** de Saint-Jean-de-Luz.

Le prochain rendez-vous aura lieu le **Samedi 6 décembre** après la messe de 8h30 à l'église St Jean Baptiste (www.salve-corda.org). Rgts : Maria Luz Zugarramurdi, 06 72 72 15 69.



Dimanche 7 décembre à 9h00 : A l'église de Zokoa, on honorera en musique la fête de St François Xavier et de Ste Cécile, avec la participation de la Chorale "Altza Zokoa", de la Kaskarot Banda et des Txitulari.



Les Associations Familiales Catholiques de la Côte Basque vous proposeront **dimanche prochain 7 décembre**, à la fin de la messe de 10h30 à Ciboure, le prêt gratuit de livres religieux ou spirituels, **avec l'apport de nouveaux livres**. Vous êtes les bienvenus.

Lundi 8 décembre : à l'occasion de la Fête de l'Immaculée Conception, une procession paroissiale aux flambeaux partira de l'église saint Jean-Baptiste, après la messe de 18h30, pour rejoindre la Vierge de l'avenue de Habas.

Colis de Noël pour le Foyer Escale Adour

Des paroissiens bénévoles, proches du foyer du marin **Escale Adour**, lancent une collecte de vêtements chauds, articles d'hygiène, gourmandises etc... afin de confectionner des colis-cadeaux pour les membres des équipages appelés à passer les fêtes loin de chez eux. Si vous souhaitez participer à cette collecte, merci de porter vos dons à la sacristie de l'Eglise Saint François Xavier de Socoa avant les messes du samedi soir 18h00 ou dimanche matin 9h00. Vous pouvez également les porter à la Sacristie de l'Eglise Saint Vincent de Ciboure, avant la messe de 10h30. Si vous ne pouvez vous déplacer, merci de prendre contact avec Pascale au 06 65 30 51 22. Merci par avance pour votre aide.



Tous les dimanches et jours de fête,
visites commentées et gratuites
de l'église St Vincent
de 15h à 17h30.